

本报讯 北京人艺的《窝头会馆》声势浩大地抢下首轮过千万的票房后，又马不停蹄地开始了第二轮演出的筹备工作。

11月25日，莫言、邹静之等多位作家走进人艺，和编剧刘恒一起，为话剧把脉，共同会诊《窝头会馆》。以作家对文字的敏锐和特有的激情向剧本“致敬”和“开炮”。

作家们普遍认为，刘恒以一种艺术家特有的真诚和悲悯在创作，将每个人物灵魂准确地安放在这个剧中。邹静之是给人艺创作过话剧的，他的话剧作品《莲花》在首都剧场上演，也有着不俗的票房表现。而他给《窝头会馆》的评价是“窝头”无疑是个大号的“金窝头”。

“独特的北京味儿，关注的层面和视角也独特。我曾经说过，如果特别北京味儿的话，就变成地方戏了，但是如果是北京人艺，就

热点

会诊“窝头” 期待精品

不一样了——它是一种独特的风格。全中国任何一个话剧院，都不可能演出这个戏。”邹静之认为，现在对这个戏进行经典与非经典的争论，是不恰当的。“经典需要占领舞台很长久的时间。很多经典戏剧，在形而上的意义上，没有多伟大。伟大的作品一定要给演员留有演技的空间。我也写了几部话剧，对此有相当深的了解。”此外，邹静之还提出，“留下精彩台词过于密集，我没来得及回味和赞美，下一句又来了。但是，就好像歌剧中

咏叹调好听，要有很多没那么好听的段落来衬托，就不能突出好听的那部分。”邹静之还提出，剧中江森和周之萍这两个年轻人的形象略显符号化。

另一位重量级作家莫言目前手中也有着几个话剧剧本，他的首选也是在人艺上演。他开玩笑地说：“人艺的殿堂一直供着两个偶像，老舍和曹禺，现在可以加供刘恒了。”莫言认为，剧中大部分人物都是栩栩如生，那两个被评论界批评的年轻人形象，

他却认为是好的，那是一潭污泥中的两朵莲花。“这在一个王朝即将死去的时候，是真实的、美好的。”莫言说。此外，他也提出了自己的意见：“说实话，我前半截都没有听懂，因为我从心里抵制北京胡同里的这种语言。而且，我同意去掉剧本中的脏话，没必要把这些语言拿到舞台上来。”

作家徐坤表示，刘恒有小说、电影(包括改编)、主旋律剧本三个创作高峰。目前在这个领域无人能出其右。这个戏给他带

来了一个新的领域，他延续了老舍的草根平民一派，传统的创作元素在刘恒作品中都得到了体现。“大幕拉开，就有着吸引人的地方，皇城的老百姓的草根生活状态——以幽默化解苦难。这是北京草根民众的情怀。”

作家王干认为，虽然这是一个献礼剧目，但是即使60周年大庆过后，这依然是一个好戏。这不是一个主旋律，而是一个大破律。进步的力量要取代落后的力量，光明要取代黑暗。“窝头会馆雕画出落后和黑暗当中的人的灵魂来，带着同情、哀伤和一丝调侃揭露了这些灵魂。但揭露，不是批判。”

据悉，12月18日，北京人艺又将开始第二轮《窝头会馆》的演出，届时，舞台上将有什么改变，我们拭目以待。(文艺)

艺闻

大型电视纪录片《澳门十年》将播出



本报讯 作为“澳门回归祖国十周年”特别制作的唯一官方纪录片，由中央电视台和澳门特别行政区政府联合摄制的8集大型电视纪录片《澳门十年》，将于12月11日至18日每晚20点在中央电视台一套黄金时间首播。为了向全球观众展现回归10年的真实澳门，12月12日至19日，该片将在中央电视台英语、西班牙语、法语、阿拉伯语、俄语国际频道播出。

8集大型电视纪录片《澳门十年》，每集时长45分钟，采用高清晰度数字电视设备拍摄。摄制组主创人员均为大型电视纪录片《再说长江》、《香港十年》创作团队的原班人马。作为大型电视纪录片《香港十年》的姊妹篇，大型电视纪录片《澳门十年》秉承“以真实为灵魂，以人物为主角，以故事为载体，以情感为核心”重要原则，以平实的记录、平和的语言、平视的画面，记录了200位见证十年澳门发展历史的民众的生活；50位参与了十年澳门“一国两制”成功实践的政要接受了节目采访。电视片高起点、全方位、多视角地记录了澳门回归10年间发生的巨大变化，凸显了回归后的澳门人对“一国两制、澳人治澳”的高度认同。(文化)

“人民喜爱的艺术家” 评选结果揭晓

本报讯(记者黄哲雯)由人民网主办、旨在反映“草根”心声的“人民喜爱的艺术家”评选结果日前揭晓——经过网友投票、提名和评审几个阶段，彭丽媛、李双江、王晓棠、刀美兰、于蓝、欧阳中石等60位艺术家获得此项荣誉。

为庆祝新中国成立60周年，总结文艺事业所取得的伟大成就，弘扬社会主义文化，人民网于2009年8月拉开了“人民喜爱的艺术家”大型网络评选活动序幕。活动采取网友无记名投票，在网页上直接点击投票，按投票多少自动排序的方式，遴选了舞蹈、音乐、影视、书画各个领域卓有成就、广为广大群众喜爱的140位老中青三代艺术家代表参加了评选。活动一经推出，社会反响强烈，网友积极参与。在一个多月里，共收到网友投票近3000万张，提名留言达数千条。

混血——孙文九油画展 在北京和画廊展出

本报讯 只有在艺术领域，混血是一种通常的现象：音乐、绘画或者文学。12月10日，和艺术沙龙主办的《混血——孙文九油画展》在北京798艺术区和画廊举行。毕业于乌克兰国立美术学院的油画家孙文九，以他的北京人的眼睛和中国文化的背景，描绘了雪域乌克兰的东方诗意。有评论说：“孙文九的画平静而且舒展、恬淡中带有一丝忧伤，假如有着和读的分别的话，他的画是可以读的。”孙文九的油画作品在国内多次参加各类展览并获奖和收藏，此次展览是他回国后精心创作的新作品，也是他在798的首个个展。(青春)

契诃夫名剧《海鸥海鸥》现身“国话之秋”演出季

本报讯 作为国家话剧院“国话之秋”演出季的剧目，由青年导演杨中根据俄罗斯戏剧大师契诃夫经典名剧《海鸥》改编的话剧《海鸥海鸥》于12月9日至20日在国话小剧场演出。

《海鸥海鸥》讲述了3对不满意生活现状、渴望改变人生实现价值、最终却难如人愿的男女之间错综复杂的情感故事。国家话剧院青年演员商子见、崔奕在剧中饰演特别普列夫、玛莎。来自空政电视艺术中心的青年演员孙晓鹏在剧中饰演美德维登科。他们三个都是近期活跃在话剧和影视舞台上的优秀青年演员。孙晓鹏表示，“我在剧中扮演一位小学教师，这是一个小人物，但是这小人物不是唯唯诺诺的，而是一个胸怀大度与小度并存的双重男人。和我之前在《车库》、《在底层》、《我要成名》等剧中扮演的角色都有所不同，是一种挑战。”

该剧的舞台美术创作很有新意，它呈现给观众的是一种写意的舞台空间，虚实结合、朴素又不失典雅、古典与现代相融合。(文艺)

关注

社会地位低、待遇低，辛劳写作得不到价值认可，成为戏剧作家匮乏和流失的主因，“现在不是文学休了戏剧，而是戏剧私奔了”

戏剧“留守编剧”现状堪忧

兰兰

“编剧高峰会因病未能叨陪末座，至憾！谨祝戏曲文学在历经西化、异质化以至边缘化的劫难后，收复失地，返本开新，重新成为一剧之本，亦使表演重新成为舞台中心，作家重新成为演员导师，中国戏曲重续千年香火！”前不久，在常州举办的“首届编剧读书班”上，当中国剧协分党组书记季国平念起剧作家王杰仁为某编剧论坛发去的一纸贺信时，所有与会人员无不为此老编剧对戏剧事业的爱心和苦心所打动。

把全国部分中青年编剧召集到常州来“读书”，缘于中国剧协今年8月在北戴河召开的一次“全国剧本创作和剧作家现状信息交流会”。《剧本》杂志社主编黎锦德表示：“我们预知当前剧本创作和剧作家现状不容乐观，于是请来各地代表进行交流沟通，结果一看调研报告大吃一惊，没想到全国剧作家现状‘惨’到这份上，简直可以用‘触目惊心’来形容。”

现状—— 前后都看不到人

上世纪80年代初，吉林有省、地、县三级剧本创作队伍，号称山本五十六，即356人。如今，这些剧作家几乎百分之百退休。“当前我省能够写大戏的不足10人，而在这10人中，有5人在潜心创作电视剧，另外5个坚守在戏剧舞台的，姑且可以看成是他们的生命所爱吧！”吉林省戏剧家协会主席宋存学无奈地说。

广西的剧作家也老得老、退得退、走得走，目前能写大戏的不足10人。广西戏剧家协会主席、编剧常剑钧一不留神成了当地的“地头蛇”，广西有影响的大戏几乎都出自他之手。“在前不久刚刚结束的广西剧展上，15台大戏由我编制的就达3台，可除了悲凉外，我一点也高兴不起来，因为我看不到前面的人也看不到后面的人。我的搭档梅帅元随张艺谋去赚大钱了，我省的编剧阿丘也跑去中央台去主持节目了。”常剑钧字字句句透露着孤单，眼下令他得意的是，他把广西的知名娱记胡红一“挖”进了编剧队伍。

陕西戏剧创作中心副主任谢艳春前不久对全省的剧作队伍进行了详细调研。据不完全统计，全省目前仅余十几名专业编剧。从2006年至2008年9月，全省编剧新补充8人，而在这三年中，去世的3人，离退休的9人，编剧队伍进出倒挂。而位于西部地区的贵州省，情况就更不乐观了。省直六团的在取编剧只有两人，其中省话剧团一人，省花灯团一

人。北京的剧作家现状则更为特殊，一方面舞台空前活跃，一方面编剧才匮乏，除了北京人艺外，北京市属剧团只有王新纪一个专职编剧，他今年一退休北京就剩了光头。如此推算，真不知北京的那些戏剧都是哪些神笔炮制的。

“当前剧本荒现象十分严重，我们有洋洋几千万戏剧演员，却只有寥寥不足百人的剧作家。有时一个剧作家同时为好几个剧种写戏，由于剧种存在特性和地域语言的差异，中间还要请剧本‘翻译’。”季国平哭笑不得地说。

困境——

付出和收获不成正比

剧作家队伍在近10年来迅速萎缩和跌落，编剧颇尴尬却无奈“退而不休”，仅存的硕果成为当地的“活宝”，这种现象不能不引人忧思。

然而，出人意料的是，此次读书班上的一些编剧却都过得很滋润，并非如想象中那般苦大仇深。对此，《剧本》杂志社的朱旭辉说：“他们都是‘熬’出头的，绝大多数剧作家的日子都不好过。”看来，也许正是因为编剧队伍的整体萧条，才衬托出少数活得滋润的个体。

据了解，社会地位低、待遇低、作品不能体现个人意志、作家的辛劳得不到价值认可是导致剧作家匮乏和流失的主要原因。就拿“梅花奖”和“曹禺奖”两个戏剧奖项来说，剧



失衡

赵春青 画

言论

“说书场化”害了《百家讲坛》？

朱四倍

自诩的“把玩”。进一步说，这绝非是一种褒扬，更不是值得追求的方向，简单地讲就是，《百家讲坛》开始大步进入“死亡时间”，并且这种趋势似乎无可挽救。

事实上，《百家讲坛》“说书场化”的说法并非今日才出现的。此前，何三坡先生就指出，“百家讲坛就是个说书的场子，能在这样一个场子讲课的人在中国何止万千。”而作家阿来拒绝《百家讲坛》节目组后说，“我又不是讲书师的，何况真正评书讲得好的也不只是讲故事。”这样的见解，在笔者看来，足以推翻“说书场”是《百家讲坛》值得追求的发展方向的说法。

视线

国家大剧院两岁庆生 策划系列活动回馈公众 艺术家集中亮相原创剧目

形式为公众揭秘戏曲化妆的全过程。

在花瓣厅，来自中央歌剧院的艺术家将演绎歌剧《西施》《魔笛》《蝴蝶夫人》《江姐》中的经典唱段。同时，大剧院特别策划推出“回到现场 重温经典——艺术总监与你面对面”系列活动，邀请赵汝蘅、陈佐湟两位艺术总监以及那一江副院长分别就舞蹈、交响乐、大剧院原创剧目与艺术爱好者现场交流，讲述台前幕后的感人故事，重温名团大家的精彩瞬间。

颓势——

“弃暗投明”进入影视圈

“无可奈何花落去！”面对“神笔战友”们的退离，宋存学曾不止一次地发出凄凉感慨。而在常剑钧眼里，“炼狱”二字足以概括剧作家们的艰辛，“我们这些熬出来的尚走过了一段寂寞和被冷落的过程，那些没有熬出来的小编们都生活得很‘苦’，特别是地市和县一级的编剧，写了几拙居剧本没一个上演的大有人在。”他认为剧作家的一生都与“苦难”相伴，但又必须有一种达观的精神，这种“仙境”并非所有人都能修成正果。

待遇又低，门槛又高，使得门内的打退堂鼓，门外的望而却步，一些比较“现实”的编剧纷纷“弃暗投明”投奔影视圈。对于手底下的人当“逃兵”，常剑钧却表示宽容。在他看来，“坚守”二字分量很重，并非人人都能承担，他觉得名编剧到影视圈去“改善生活”没什么错。“我对坚守的人表示崇敬，对离开的人表示宽容，总之一句话，统统理解。”常剑钧说。

既然冷板凳也坐不成个“家”，外面的诱惑也比天大，学院派也高比例“夭折”，那留守下来的编剧都是何方神圣？又是什么力量使他们坚守？

除了魏明伦、郝怀兴、王杰仁、刘锦云等时代造就的老戏痴外，当前活跃在戏剧领域的中青年剧作家大都不是科班出身；上海话剧艺术中心 的编剧喻荣军竟是医疗领域杀出一匹黑马；河北的肖绍权和江苏的胡永忠都是演员转行；湖北武汉的邱建秀做舞美倒没什么名气，改行做编剧却红透了江城。所有硕果仅存的“留守编剧”们之所以与戏剧不离不弃，用宋存学的话说，“他们没把写作当成职业，而是作为生命体验，他们与戏剧文学深深相爱，惺惺相惜。”以至于勾也勾不去，撵也撵不走。

说到创作，湖南编剧汪瑞平一直强调要重视戏剧文学。这名已投身商界的编剧近些年杀了个回马枪又重返他热爱的戏剧界，他有意让戏曲重回盛世，让社会名流把看戏当成一件时髦之举，但是，现实与意愿的差距之大，让人感到现实的困境。

有人说，戏剧的危机实际上是编剧的危机，换句话说，中国若没好剧原因之一应归结为没有好编剧。为此，有着“巴山鬼才”之称的魏明伦一直在呼吁“编剧主将制”，他期待戏剧文学与表演艺术比翼齐飞。对于剧作家和戏剧文学在整个戏剧中的弱势地位，刘锦云也直言不讳地表示：“现在不是文学休了戏剧，而是戏剧私奔了，我们要为戏剧招文学之魂。”此话虽生猛，却一针见血。

那样，“浮在表面的是持续三四年的一些生活习惯与思想感情；这是流行的风气，暂时的东西。”因此，万不能对一种明明是堕落的事实进行“新生事物式”的辩护，这不但是对一种对现实现实的抽空，也是一种危险的遮蔽。当我们不以丑为丑，而把丑称为美时，陷入危机的难道仅仅是《百家讲坛》吗？

当下时代，所谓娱乐至死，或是娱乐到死。或是因为娱乐，所以死了。当《百家讲坛》变成了个人与团体的名利场，当其过分追求娱乐、摒弃思想时，能不死吗？此时此刻，我们有必要再给它一层华丽的包装——“现代说书”吗？

青年作曲家邵维亚赋予了该剧极为动听的音乐。早在第一次试听之后，就被誉为中国“戏剧教父”的徐晓钟就感慨说：“《山村女教师》在宁静的田园上写出了炽烈的情感和冲突，充满真切真实的情感涌动，令人动容。”

与此同时，大剧院首部原创话剧《简·爱》也将于12月10日至23日启动第二轮热演。早在今年6月首演之时，该剧就创造了10场爆满，一票难求的票房奇迹。二轮上演，女主角将由陈数接替袁泉，这也再次引起了人们对于这部话剧的好奇和关注。

“新年版块”是国家大剧院特别策划年底演出的世界华人节日乐团音乐会。来自全球20多个国家上百位华人音乐精英将从五湖四海汇聚到大剧院，带来三场品质卓越的华人音乐盛会。在12月31日午夜的音乐会上，大剧院还将首次敲响午夜钟声，与观众共同迎来新的一年。(文艺)

艺术品价格一路看涨 骗子盯上知名画家

据扬子晚报 中国艺术品投资市场最近10年狂飙突进，画家、书家的作品成为不少人的投资对象。所谓树大招风，在行情一路看涨的情况下，这些画作也引来了不少骗子的觊觎目光。手法有冒充名人向韩美林、史国良等画坛名家低价骗取画作；以爱之名义骗取画作；设海外贸易陷阱骗取画作等。

——艺术品市场开放，名家画作瞬间成了换取大额钞票的孤品，而名家画成了掌握孤品制作工艺的制造者。如此结果，引来各路贼光顾不足为奇。据说针对画家的骗术招数已有不少“专业发明”，骗子们想尽招数，皆因骗画也是个三年不开张，开张吃三年的暴利行业，所以，画家防骗就绝不仅仅只是艺术市场内部的“衍生门道”。

虽然获得收视率上升 恶泛滥却看冷观众心

据北京日报 目前，家庭伦理剧和宅门剧热播荧屏。这些剧有一个突出的特点，都在家庭内部冲突方面强调人性的恶，我们时常会从屏幕上看到一些很惨烈、很残酷的场面，令人恐怖。这些源于家庭经济财产的纠纷，或争房子、或争遗产，最终都演变为家庭内部你死我活的战争和仇杀。让人产生了一种错觉，似乎我们的现实生活中，家庭伦理关系糟糕。

——缺乏爱心必然导致恶性泛滥，自然也导致充满恶意的文艺作品泛滥。在十几年来不断播出的表现宫廷恶斗的古装剧和人心恶斗的现代剧，以及残忍血腥的电影广告的培养下，不能不说，作为观众在此“创作思路”的浸淫下，不仅冷了心肠，更“滋养”出以“平常心”看待各种恶行的冷漠心境——如此看来，对收视率来说，给予正面主流的社会影响是不是更重要呢？

日本玩家现实也玩虚 与虚拟女孩结婚成家

据国际在线 近日，一名日本的电子游戏玩家与自己游戏中的虚拟女友正式结婚。这名玩家和自己的“新娘”在日本关西的一所教堂举行了婚礼。“新娘”是游戏《LovePlus》中的3名女主角之一。这款游戏自今年9月份上市以来，无数玩家便为之疯狂。

——据说谷歌打算花300年的时间，将整个地球搬进虚拟世界，到那时网将成为地球的镜像，到了那时，现实世界和虚拟世界将合二为一，不分彼此。前几天看见日本饭馆可以对着电脑吃虚拟牛肉的新闻，心想，这种事情越来越多，即意味着实现这一预言的可能性越大。以人类趋利避害的本性，能任意“生成”美好，“删除”不好制造的虚拟世界中的新娘一定完美无缺，娶了她只要不点删除就会永远完美——省事又省心，何乐不为？

杨宪益辞世引发思考 翻译这座桥还牢吗？

据人民日报 许多外国人是通过杨宪益先生的《红楼梦》、《离骚》、《鲁迅选集》和《沉重的翅膀》等译著，得以走近中国，在中国文化一步步走出去的境况下，杨宪益先生的逝世再次引发了人们对于翻译作为对外交流桥梁的关注和思考。目前中国专业从事文学翻译的人不超过200人。“中国翻译界还是缺少像杨老那样学贯中西、能通过翻译将中国文化介绍到外国的高级翻译人才。”

——在咱这儿文学创作被当做“码字”的地界，翻译可是更被当成是一种码字工业，而且是在流水线上码字。想必近年外国作品在中国读者中影响甚微，和狗血翻译泛滥有很大关系。当年(约翰·克里斯斯夫)让人爱不释手，翻译占了重要的分量，想想还是这本书落到现在狗血翻译手里，估计也照样“没命”——反过来想想，咱也不愿意咱的书到国外被翻得乱七八糟或哭笑不得吧？中外交流步步开放，怎么咱翻译的价码就不能开放呢？